

Meinolf Arens
Ortfried Kotzian
(Hg.)

Zwei Jahrzehnte
seit der Wende
von 1989

Die Deutschen
im östlichen Europa

Band 1

Entwicklungen bei den Deutschen
in Ungarn und der Slowakei

Eine Zwischenbilanz



INTEREG

Inhaltsverzeichnis

Vorwort

(Ortfried Kotzian) 15

Einleitende Bemerkungen

(Meinolf Arens) 17

1.

Geschichte und Kultur der Deutschen in Ungarn und der Slowakei in Vergangenheit und Gegenwart

Anmerkungen zur Geschichte der Deutschen auf dem Gebiet Ungarns und der Slowakei. Von den Anfängen bis zur Gegenwart

(Meinolf Arens) 21

Kulturgeographische Grundlagen 21

Anfänge 24

Siedlungsgeschichte

12.–18. Jahrhundert mit Blick auf die Deutschen 25

Religionen und Konfessionen 28

Gesellschaft und Politik 31

Frühe Neuzeit 33

Das kurze 20. Jahrhundert 38

Ungarn 1918–1945 38

Ungarn 1945–1989 40

Ungarn 1989–2011 41

Slowakei 44

Die deutsche Minderheit in der Slowakei nach 1945 45

Ethnische Selbstrepräsentationen und kulturelle

Revitalisierungsbestrebungen der deutschen

Minderheiten aus vergleichender Perspektive:

Rumänien – Ungarn – Slowakei

(Zoltán Ilyés) 49

Sathmarer Schwaben in Ungarn und Rumänien	52
Donauschwaben in Ungarn	53
Metzenseifen in der Slowakei	54
Zusammenfassende Bemerkungen	65

2.

Regionale Entwicklungen in Ungarn

Die Deutschen in Ungarn

(Nina Roser)	69
---------------------------	----

Regionale Entwicklungen der Deutschen in Ungarn	69
Regionale Verteilung	
der ungarndeutschen Siedlungen	69
Städte mit mehr als 1.000 ethnisch Deutschen	71
Gemeinden mit mehr als 100 ethnisch Deutschen	75
Kulturzugehörigkeit	76
Die deutsche Sprache	78
Selbstbild und Fremdbild der Deutschen in Ungarn	79
Regionale Spezifika und Selbstbezeichnung	80
Die deutsche Minderheit aus ungarischer Sicht – Fremdbezeichnung	83
Die Minderheiten aus europäischer Sicht – eine Brückenfunktion	84
Identitätsformen im Wandel	85
Identität – schon immer im Wandel	85
Identität in der Krise	91
Die Globalisierung als Chance? – Der Staat im Wandel	93
Politische Vertretungen, Organisationen	95
Staatliche Einrichtungen Ungarn	95
Organisationen der deutschen Minderheit in Ungarn und die Arbeit der Minderheitenselbstverwaltungen	96
Deutsche Institutionen und Vernetzungen ins Ausland	99
Kulturelle Aktivitäten, Vereine, Schule, Universität und andere Ausbildungsmöglichkeiten	102

Fazit	114
Entwicklung der Minderheiten in Ungarn im interethnischen Vergleich	114
Viele Völker – ein Staat. Minderheiten in Ungarn	114
Siedlungsstruktur	116
Die slowakische Minderheit im Vergleich	118
Ungarn und das Verhältnis zu den Minderheiten	119
Kooperationen mit den angrenzenden Staaten	121
Fazit	123
Anhang: Elektronische Quellen	123

Die Kroaten und Slowaken in Ungarn (Teodora Živković)

129

Einleitung	129
Die demographische Situation der kroatischen und der slowakischen Minderheit in Ungarn	129
Regionale Verteilung, Institutionen und Religion bei den Kroaten und Slowaken in Ungarn	130
Jüngere Generationen und Assimilationsprozesse	134
Aussichten für die kroatische und slowakische Minderheit in Ungarn	135
Politische Beziehungen und gesetzlicher Rahmen	136
Anhang: Elektronische Quellen	138

3.

Regionale Entwicklungen in der Slowakei

Die Deutschen in der Slowakei (Tünde Kaip)

141

Die Karpatendeutschen und ihr Siedlungsgebiet	141
Demographische Entwicklung der Deutschen in der Slowakei im Vergleich	142
Die Sprache der Deutschen in der Slowakei	144
Eigenwahrnehmung und Fremdwahrnehmung	145
Vereine und kulturelle Aktivitäten der Deutschen	

in der Slowakei	146
Regionale Aktivitäten	149
Möglichkeiten deutscher Schulbildung in der Slowakei	153
Ausblick	156
Anhang: Elektronische Quellen	157

**Ukrainer / Ruthenen / Rusynen und die Kroaten
in der Slowakei**

(Mirjana Ivančić)	158
Ukrainer, Ruthenen und Rusynen	158
Die Kroaten in der Slowakei – eine Kleingruppe vor dem Verlöschen?	164
Anhang: Elektronische Quellen	167

4.

Minderheitenrechtliche Betrachtungen

**Zur rechtlichen Situation der Minderheiten
in den einzelnen Staaten Europas
und ihrer Wahrnehmung auf europäischer Ebene
seit der Wende 1989**

(Beate Sibylle Pfeil)	171
Volksgruppenschutz in Europa gestern und heute	171
Entwicklungen auf europäischer Ebene	173
Stand und Dynamik des Volksgruppenschutzes in den einzelnen Staaten Europas	176
Zum Projekt „Die Deutschen im östlichen Europa seit der Wende“	178

Die rechtliche Situation der Deutschen in Ungarn und der Slowakei und ihre Wahrnehmung auf europäischer Ebene (Andreas Toscano del Banner)	181
Einleitung	181
Die nationalen Minderheitengesetzgebungen	181
Die Gesetzgebung Ungarns	182
Die Gesetzgebung der Slowakei	187
Europa und der Minderheitenschutz	189
Europarat	189
Rahmenübereinkommen zum Schutz nationaler Minderheiten	193
Monitoring des Rahmenübereinkommens zu Ungarn	195
Monitoring des Rahmenübereinkommens zur Slowakei	201
Europäische Charta der Regional- oder Minderheitensprachen	205
Monitoring der Sprachencharta zu Ungarn	207
Monitoring der Sprachencharta zur Slowakei	215
Weitere Aktivitäten des Europarats	219
KSZE / seit 1995 OSZE	220
Europäische Union	222
Beitrittsbedingungen	223
Ungarn	224
Slowakei	225
Themenfelder	226
Das Diskriminierungsverbot in den EU-Verträgen	227
Europäisches Parlament	228
Europäische Kommission	229
Zusammenfassung	230
Schlussbetrachtungen (Ortfried Kotzian)	235

Dokumente und Anhänge	247
Dokument 1: Rahmenübereinkommen zum Schutz nationaler Minderheiten	247
Dokument 2: Europäische Charta der Regional- oder Minderheitensprachen	258
Anhang 1: Länderberichte und Gutachten der Venedig-Kommission zu Ungarn	279
Anhang 2: Länderberichte und Gutachten der Venedig-Kommission zur Slowakei	282
Literaturangaben	287
Über die Autoren	329
Karten	335